

Name: _____

Abiturprüfung auf Basis der Kernlehrpläne – Beispielaufgabe – *Englisch, Grundkurs*

Vorbemerkung:

Mit dem Abiturjahrgang 2017 legen die ersten Schülerinnen und Schüler ihre Abiturprüfung ab, die in der gymnasialen Oberstufe nach den neuen kompetenzorientierten Lehrplänen (Inkraftsetzung 01.08.2014) unterrichtet wurden. Grundlage für die Anforderungen im Zentralabitur sind damit von 2017 an die Kompetenzerwartungen der neuen Lehrpläne sowie die fachlichen Vorgaben für das Zentralabitur des jeweiligen Prüfungsjahres.

Die neuen Lehrpläne weisen schriftliche und mündliche Überprüfungsformen zur Lernerfolgsüberprüfung und Leistungsbewertung aus, aus denen sich auch bezogen auf das Zentralabitur je nach Fach unterschiedlich weit reichende Modifizierungen oder Ergänzungen der bisher üblichen Aufgabenstellungen und -formate im Zentralabitur ergeben.

Die folgende Beispielaufgabe dient der Orientierung der Schulen und unterstützt die Vorbereitung der Schülerinnen und Schüler auf die Abiturprüfung von 2017 an.

Fragen oder Hinweise zu den Aufgaben richten Sie bitte an abitur.nrw@qua-lis.nrw.de.

MSW, Referat 521 / QUA-LiS, Arbeitsbereich 5

Name: _____

Aufgabenstellung:

Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert

1. Outline Cándido's thoughts and feelings as depicted in this excerpt.
(Comprehension) (12 Punkte)
2. Analyse the way in which these thoughts and feelings are conveyed. Focus on narrative techniques and choice of words.
(Analysis) (16 Punkte)
3. Choose one of the following tasks:
 - 3.1 Cándido wonders what gave "these *norteamericanos* the right to all the riches of the world" (ll. 18 – 19). Discuss his statement referring to the extract as well as to work done in class.
(Evaluation: comment) (14 Punkte)
 - 3.2 As an intern for a publishing house, you are asked to recommend an extract from a novel for a class reader entitled *The American Dream: Myth or Reality*. You have chosen the text at hand. Write an email to the head of the editing staff in which you explain your choice.
(Evaluation: re-creation of text) (14 Punkte)

Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

4. Your British friend attends a school in London. She/He regularly publishes articles on current issues in the school magazine. As she/he intends to write about the situation of young people from different cultural backgrounds living and working in European capitals, she/he has asked you, a Berlin citizen, for help. You inform her/him about an excerpt from the book *Wir neuen Deutschen*, which was written by second-generation immigrants.
Write an email to your friend. Summarize Özlem Topçu's views on Berlin and its 'new Germans'.
(Mediation) (18 Punkte)

Materialgrundlage:

- Text A:
Thomas Coraghessan Boyle: *The Tortilla Curtain*. London: Bloomsburg Publishing Plc, 1995, S. 199 – 200
Wortzahl: 384
- Text B:
Özlem Topçu, Alice Bota, Khuê Pham: *Wir neuen Deutschen: wer wir sind, was wir wollen*. Hamburg: Rowohlt Verlag, 2014, S. 168 – 170
Wortzahl: 330

Name: _____

Zugelassene Hilfsmittel:

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung

Name: _____

Klausurteil A

Thomas Coraghessan Boyle

The Tortilla Curtain

In T. C. Boyle's novel The Tortilla Curtain, Cándido Rincón, a homeless illegal Mexican immigrant and his seventeen-year-old pregnant wife América hide in a canyon close to Los Angeles. Having recovered from a car accident Cándido is now looking for work to provide for his wife but is rejected by the foreman.

In a daze, Cándido drifted away from the group gathered round the pickup the weight of the news like a stone crushing his chest. Why not kill himself now and get over with it? He couldn't go back to Mexico, a country with forty percent unemployment and a million people a year entering the labor force, a country that was corrupt and bankrupt and so
5 pinched by inflation that the farmers were burning their crops and nobody but the rich had enough to eat. He couldn't go back to his aunt, couldn't live off her again, butt of the entire village, couldn't face América's parents when he gave her back to them like some precious heirloom he'd borrowed and sullied. And he had a son coming, *un hijo*, the son he had been yearning for since the day he'd met Resurrección, and what legacy did he have to leave
10 him? Three hundred and twenty dollars in a peanut butter jar? A house of sticks even the prehistoric Indians would have rejected? A broken-down father who couldn't feed himself, let alone his family?

He staggered past the post office, his feet like lead, past the store-fronts, the bright windows, the cars lined up like ciphers of the wealth that bloomed all around him, unattainable as the
15 moon. And what was it all about? Work, that was all. The right to work, to have a job, earn your daily bread and a roof over your head. He was a criminal for daring to want it, daring to risk everything for the basic human necessities, and now even those were to be denied to him. It stank. It did. These people, these *norteamericanos* what gave them the right to all the riches of the world? He looked around him at the bustle in the lot of the Italian market,
20 white faces, high heels, business suits, the greedy eyes and ravenous mouths. They lived in their glass palaces and fences and security systems, they left half-eaten lobsters and beefsteaks on their plates when the rest of the world was starving, spent enough to feed and clothe a whole country on their exercise equipment, their swimming pools and tennis courts and jogging shoes, and all of them, even the poorest, had two cars. Where was the justice in that?

Annotations:

l. 8 *un hijo* – Spanish: a son

l. 9 **Resurrección** –América's sister. Cándido was her former husband but she left him for another man.

l. 18 *norteamericanos* – Spanish: North Americans

l. 19 **Italian market** – Italian style shopping centre

Name: _____

Klausurteil B

Özlem Topçu, Alice Bota, Khuê Pham

Wir neuen Deutschen: wer wir sind, was wir wollen

Berlin, Hauptstadt der Zukunft

Noch schaffen es nur wenige neue Deutsche nach oben, aber sie ziehen andere nach: Jeder Politiker, jeder Geschäftsmann, jeder Filmregisseur und Journalist, der sich in der Gesellschaft durchgesetzt hat, zeigt anderen, dass auch ein Einwandererkind ankommen kann. Man sieht es an den Karrieren von Cem Özdemir, Giovanni di Lorenzo, Fatih Akin und
5 Dunja Hayali. Man kann sich in diesem Land von unten nach oben hocharbeiten. Man braucht dafür Ehrgeiz, Glück und Hilfe, aber es ist möglich.

Dank der weitgehend kostenlosen Schulen und Universitäten, dank der robusten Wirtschaft und der relativ niedrigen Arbeitslosigkeit ist Deutschland zu einem Land der Möglichkeiten geworden. In der globalen Finanz- und der europäischen Schuldenkrise ist es die
10 derzeit einzige Wirtschaftsmacht in Europa: Deutschland verkörpert einen neuen Traum von Stabilität und Aufstieg in einer unruhigen Zeit. Schon kommen junge Spanier, Griechen, Portugiesen und Italiener, oft Akademiker, die in ihrer Heimat keine Arbeit finden. Die nächste Einwanderungswelle hat begonnen, und sie ist europäisch. Diese Menschen können hier problemlos bleiben, denn sie sind Bürger der Europäischen Union. Möglich,
15 dass sie die Vorboten einer neuen Generation von europäischen Migranten sind, die sich immer dort niederlassen, wo sie gerade Arbeit finden. Wie wird Deutschland mit diesen neuen Einwanderern umgehen?

In Berlin sieht man die Veränderungen durch andere Menschen, andere Kulturen am deutlichsten. Seit einiger Zeit beschwerten sich die Schwaben in Neukölln über die vielen
20 Spanier, die in den Cafés herumsitzen. Es herrscht derselbe Mechanismus von Wir-Werdung und Ihr-Werdung wie überall: Die Spannungen zwischen Neuzugezogenen, Längerhiergewesenen und Schonewighierlebenden wird es immer wieder geben. Und immer wird darum gerungen werden, was sich auf keinen Fall ändern darf. [...]

Die Migranten haben Berlin verändert, aber sie haben das Deutsch nicht verdrängt. Berlin
25 gilt heute als weltoffen und aufregend. Sein Image ist cooler, kosmopolitischer und widersprüchlicher als das Image von Deutschland. Die Stadt, in der die Mauer fiel, hat sich zum Symbol für Aufbruch und Erneuerung gewandelt. Sie ist ein Beweis für die Chancen, die Veränderung bietet. Und sie beweist, dass Veränderung positiv sein kann.

Anmerkungen:

Z. 4 Cem Özdemir – deutscher Politiker, Bundesvorsitzender von „Bündnis 90/Die Grünen“

Z. 4 Giovanni di Lorenzo – deutscher Journalist, Herausgeber der Wochenzeitung „Die Zeit“

Z. 4 Fatih Akin – deutscher Drehbuchautor und Regisseur

Z. 5 Dunja Hayali – deutsche Journalistin, Fernsehmoderatorin